

A close-up photograph of a chrome faucet pouring water into a clear glass. The water is captured mid-pour, creating a stream that fills the glass. The background is a warm, out-of-focus yellow. A solid blue horizontal band is overlaid across the middle of the image, containing white text.

EPCOR USA

# Revisión de la tarifa del agua

## Temas a tratar

- Antecedentes del caso de tarifa
- Decisión del 28 de marzo de 2019
- Orden de presentar nuevas tarifas
- Programas de asistencia al cliente

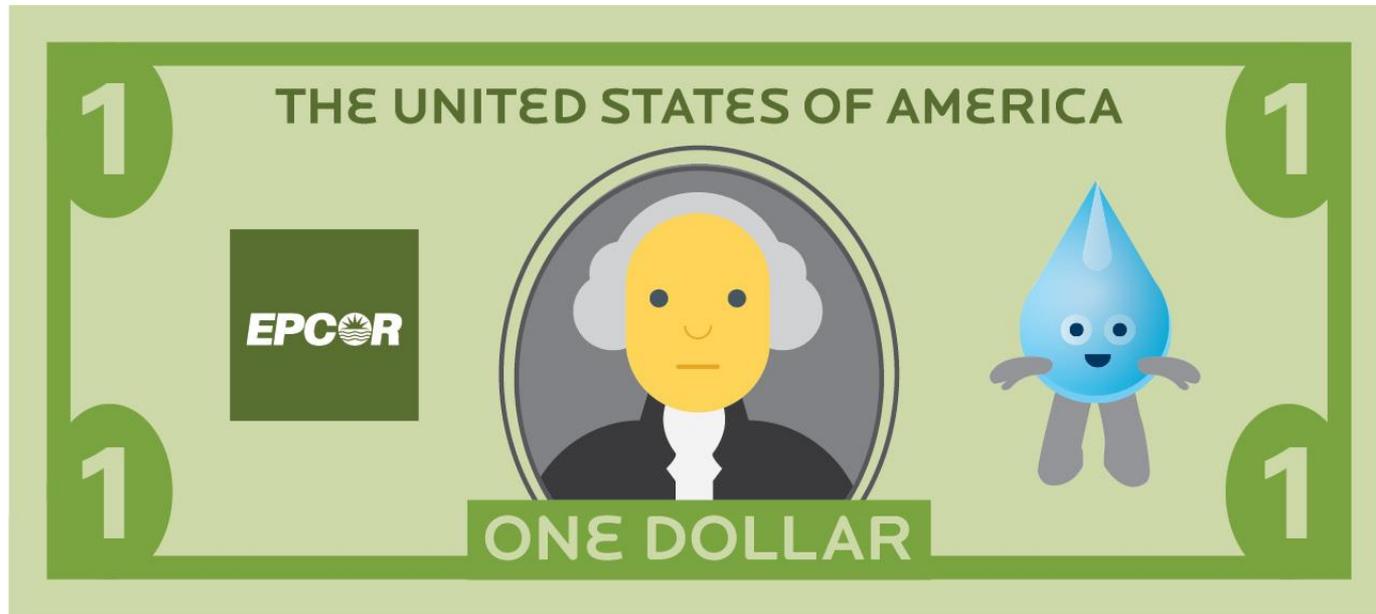


# Cómo se establecen las tarifas

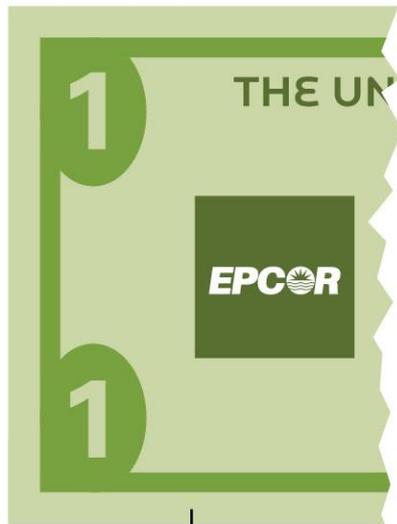
- Regulado por la Comisión de Corporaciones de Arizona (ACC)
- Solicitud formal de tarifa: proceso de 24 a 30 meses
  - Gastos analizados y aprobados por ACC
  - Inversión evaluada según prudencia y uso o utilidad
  - Clientes notificados
  - Cronograma procesal establecido por el juez de derecho administrativo



# Qué hay en un dólar de agua



# Qué hay en un dólar de agua

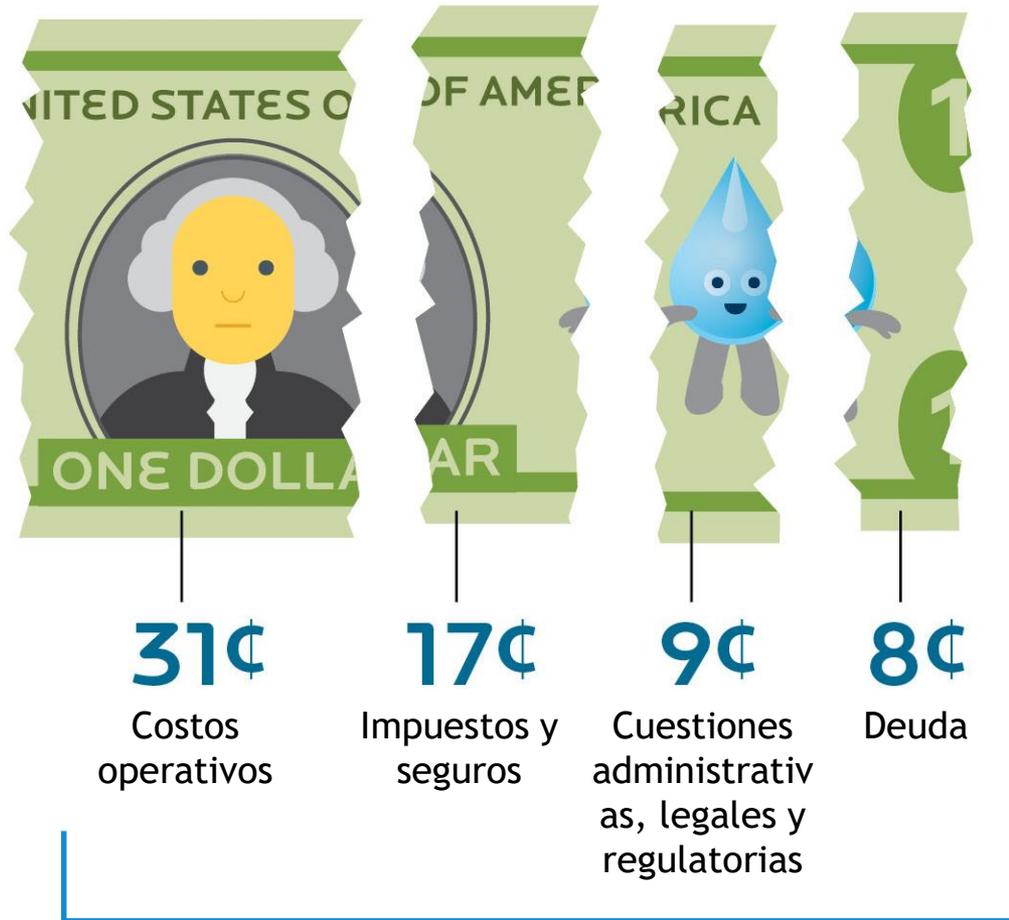


**32¢**  
Inversión  
de capital

- Inversión en el sistema
  - Planta
  - Tubería
  - Equipamiento

# Qué hay en un dólar de agua

Costos operativos para brindar un servicio seguro y confiable



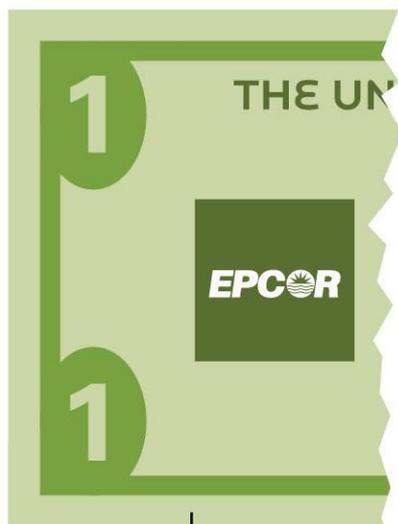
# Qué hay en un dólar de agua



3¢

Retorno sobre  
la inversión

# Qué hay en un dólar de agua



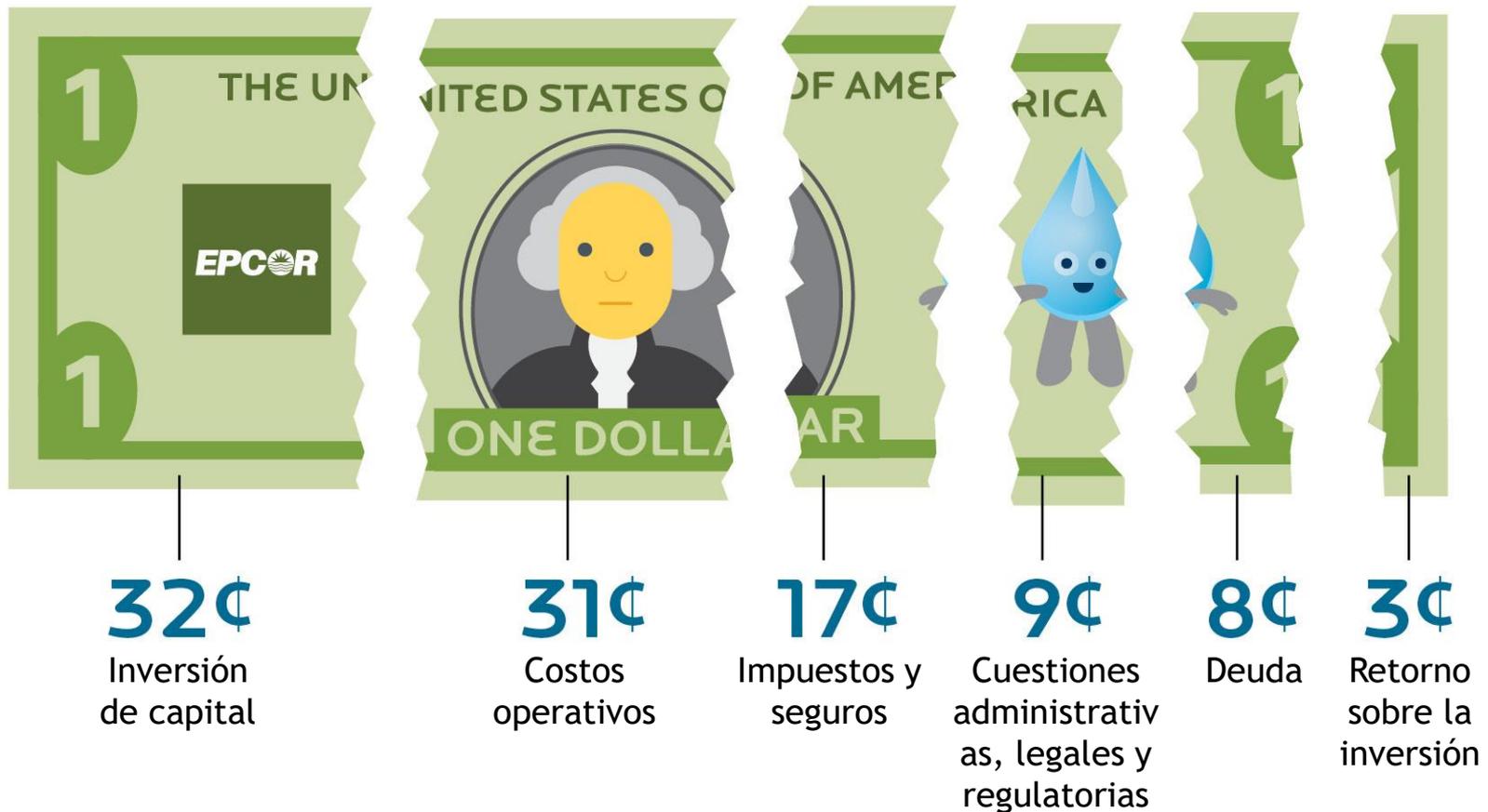
**32¢**  
Inversión  
de capital

Oportunidad de obtener un  
retorno sobre la inversión

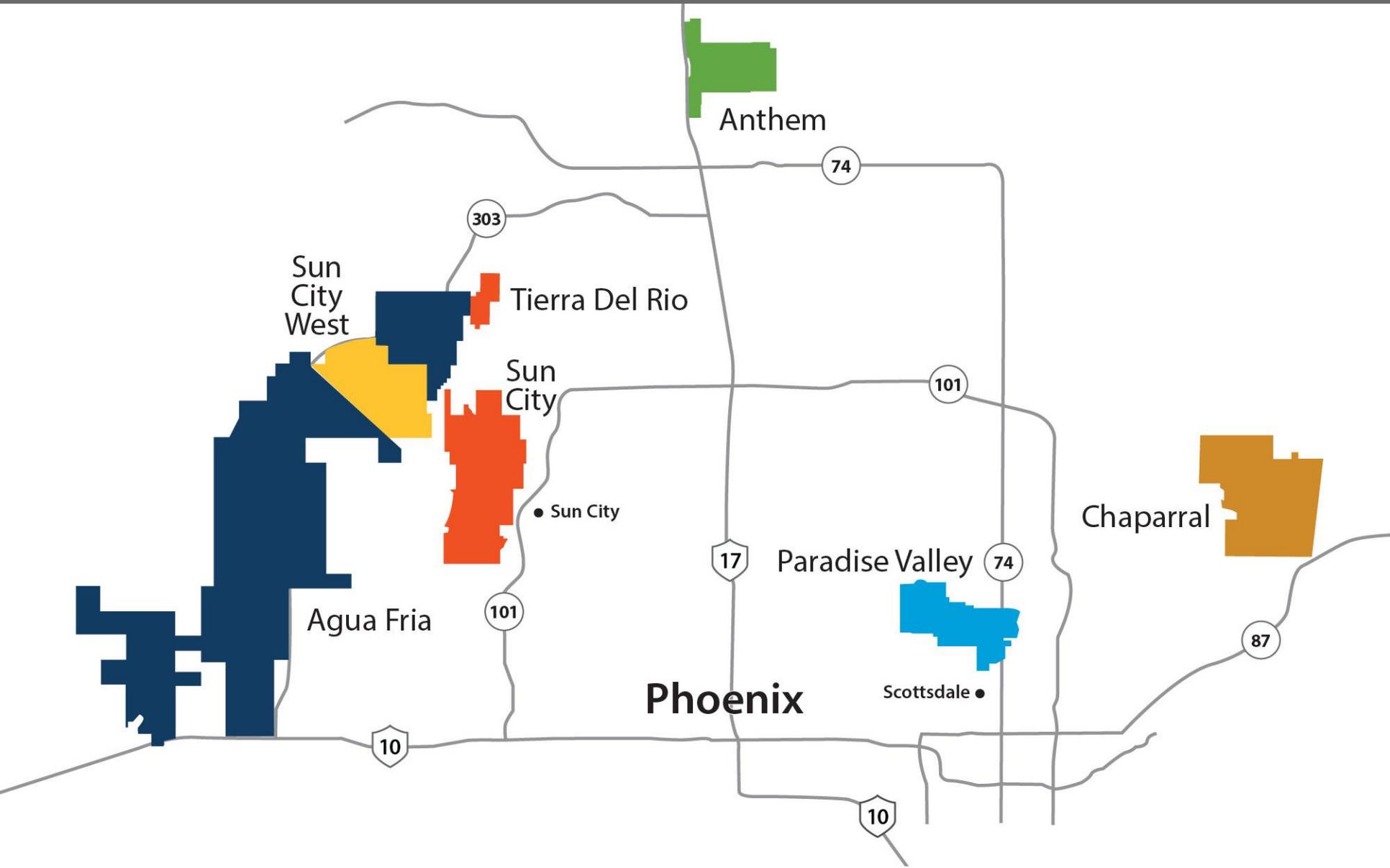


**3¢**  
Retorno sobre  
la inversión

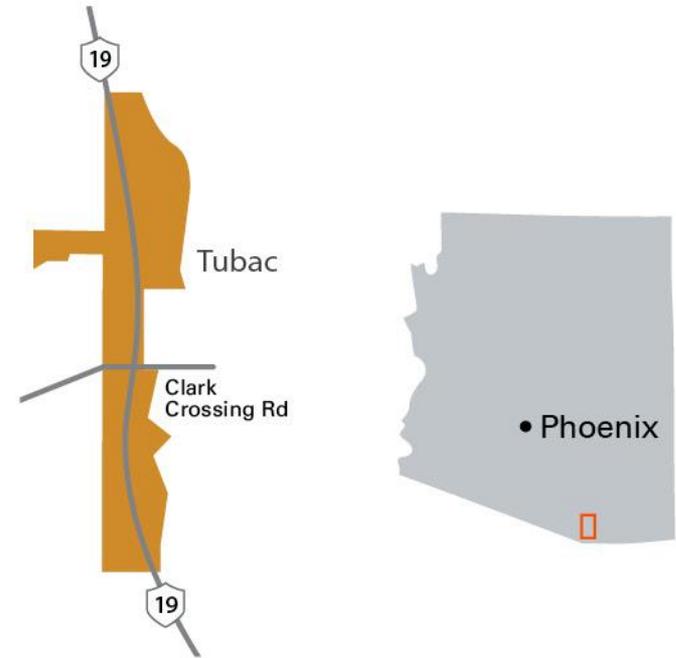
# Qué hay en un dólar de agua



# Distritos de Agua de Arizona

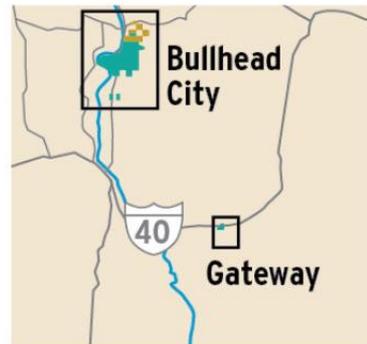
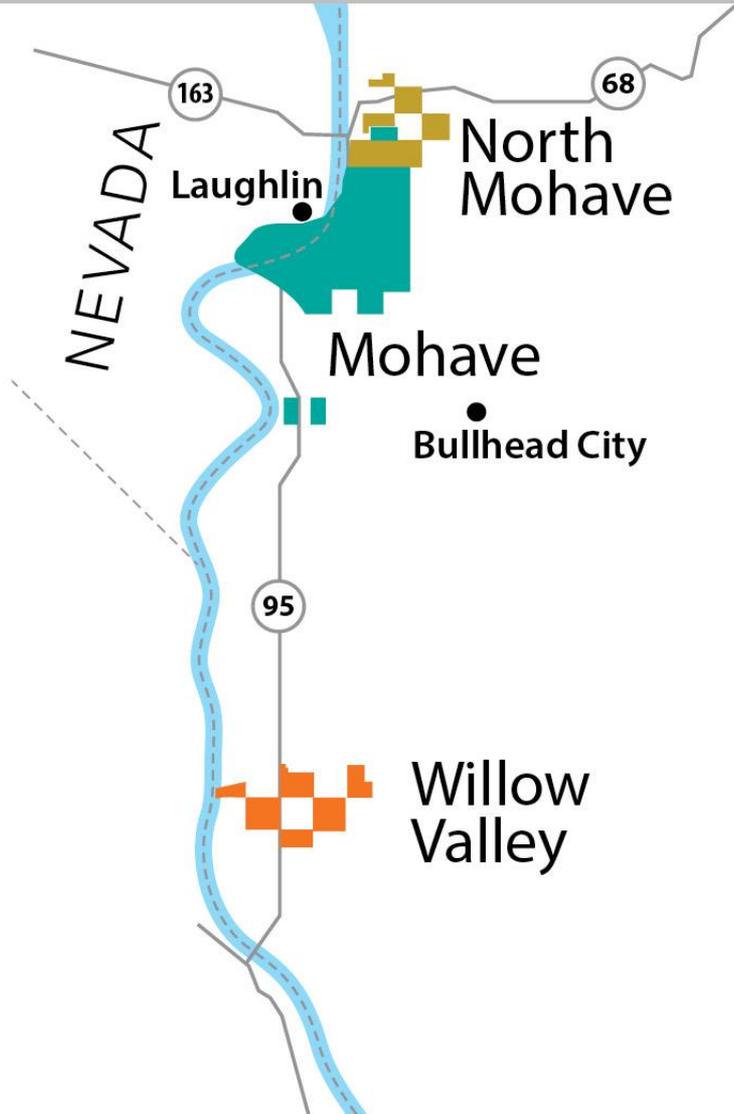


# Distritos de Agua de Arizona

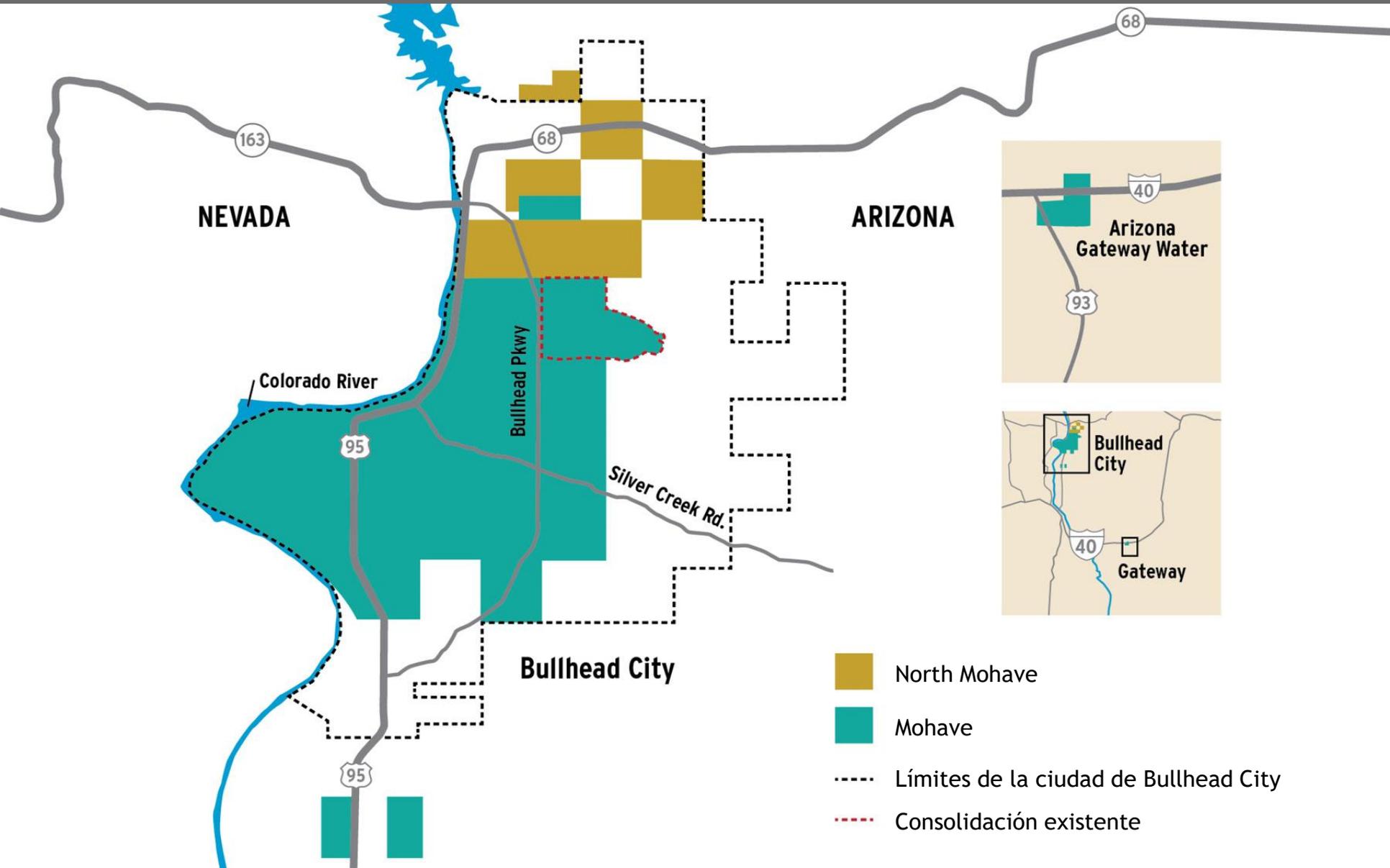


# Distritos de Aqua de Arizona

## Mohave County



# Servicios de EPCOR en Bullhead City



# Servicio premiado y de vanguardia

- 2020. Premio otorgado por la Water Environment Federation: *Utility of the Future Today* (Servicio público del mañana, hoy)
- 2020. Premio otorgado por la AZ Water Association: *Large Water Project of the Year – White Tank Water Treatment Plant expansion* (Proyecto hídrico de envergadura del año: Expansión de la planta de tratamiento hídrico de White Tank)
- 32 premios de la AZ Water Association otorgados a la seguridad y excelencia operativa (2020)



*169 premios otorgados desde el año 2012 hasta hoy, a la seguridad, confiabilidad y excelencia del servicio*

# Antecedentes del caso de tarifa

Diciembre  
2009

Decisión núm.  
71410  
Orden de  
presentar la  
consolidación

Diciembre  
2014

Decisión  
núm. 74881  
Orden de  
presentar la  
consolidación  
de agua

Enero  
2019

Votación 2-2  
No se emitió  
ninguna  
decisión

Enero  
2019

Orden de  
presentar  
tarifas  
provisionales

Marzo  
2019

Decisión  
núm. 77147

“ASIMISMO, SE ORDENA a EPCOR Water Arizona, Inc. que presente una solicitud de tarifa permanente... utilizando como año de prueba el finalizado el 31 de diciembre de 2019”.

"ASIMISMO, SE ORDENA... que incluya en su próxima solicitud de tarifas, alternativas de consolidación de tarifas en base a regiones o geografías adyacentes...".

# 28 de marzo de 2019

## DECISIÓN NÚM. 77147



# Escenarios de potencial unificación

## Escenario 1

**GRUPO A:** Agua Fria, Anthem, Chaparral, Havasu/Havasú (Brooke), Tubac, Willow Valley

**GRUPO B:** Mohave, North Mohave

Sun City  
(*Stand-Alone*)

Sun City West  
(*Stand-Alone*)

Paradise Valley  
(*Stand-Alone*)

## Escenario 2

**GRUPO C:** Agua Fria, Anthem, Chaparral, Tubac

**GRUPO B:** Mohave, North Mohave

**GRUPO D:** Sun City, Sun City West

**GRUPO E:** Havasu/Havasú (Brooke), Willow Valley

Paradise Valley  
(*Stand-Alone*)

## Escenario 3

**GRUPO F:** Agua Fria, Anthem, Tubac

**GRUPO B:** Mohave, North Mohave

Chaparral, Sun City, Sun City West, Paradise Valley, Havasu/Havasú (Brooke), y Willow Valley permanecen como distritos independientes o *stand-alone*

## Escenario 4

**GRUPO G:** Todos los distritos hídricos se encuentran completamente consolidados

## Escenario 5

Todos los distritos hídricos permanecen como distritos independientes o *stand-alone*

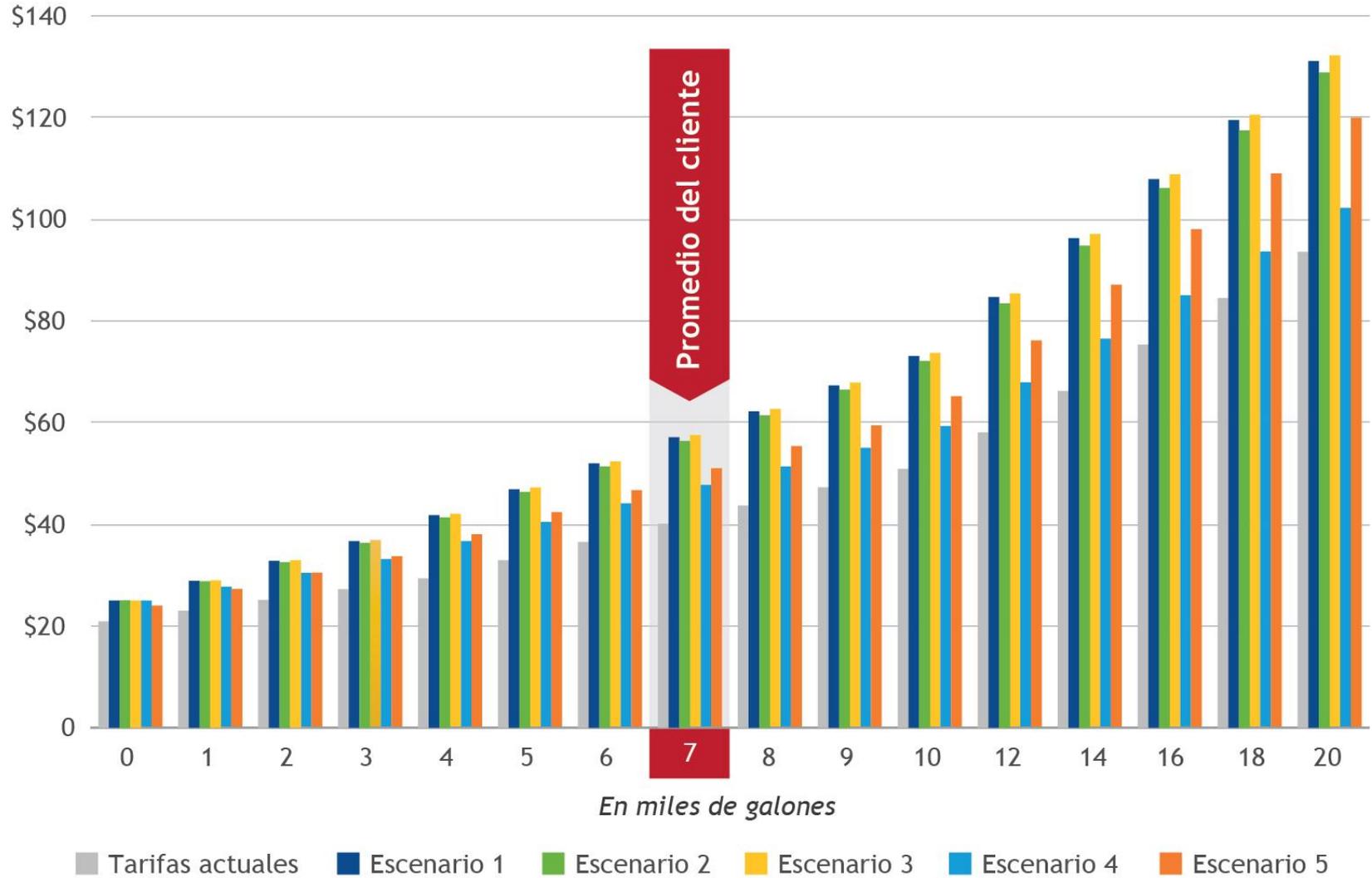
# Posibles impactos de las facturas

Distrito	Promedio de uso de agua por mes	Tarifas actuales en las facturas	POSIBLES IMPACTOS SOBRE LAS FACTURAS Según los escenarios de unificación propuestos				
			Escenario 1	Escenario 2	Escenario 3	Escenario 4	Escenario 5
Agua Fria	6,523	\$38.35	\$16.26	\$15.61	\$16.66	\$7.60	\$10.57
Anthem*	7,275	\$70.80	\$(12.37)	\$(13.07)	\$(11.92)	\$(22.12)	\$19.93
Chaparral*	6,898	\$53.70	\$2.82	\$2.15	\$5.81	\$(6.38)	\$5.81
Havasú	6,113	\$51.87	\$0.66	\$12.05	\$6.13	\$(7.40)	\$6.13
Havasú (Brooke)	2,374	\$33.83	\$0.42	\$9.90	\$5.67	\$5.79	\$5.67
Mohave	5,780	\$32.22	\$8.08	\$8.08	\$8.08	\$11.04	\$7.81
North Mohave	7,532	\$34.93	\$12.42	\$12.42	\$12.42	\$14.69	\$15.44
Paradise Valley 5/8"	17,323	\$54.61	\$17.26	\$17.26	\$17.26	\$35.20	\$17.26
Paradise Valley 1"	51,778	\$174.11	\$34.22	\$34.22	\$34.22	\$84.99	\$34.22
Sun City	6,238	\$26.43	\$1.84	\$6.59	\$1.84	\$18.49	\$1.84
Sun City West	5,770	\$35.20	\$0.90	\$(2.46)	\$0.90	\$8.02	\$0.90
Tubac	6,609	\$52.60	\$2.45	\$1.79	\$2.85	\$(6.34)	\$19.78
Willow Valley	2,616	\$40.00	\$(4.80)	\$4.83	\$17.23	\$(7.88)	\$17.23

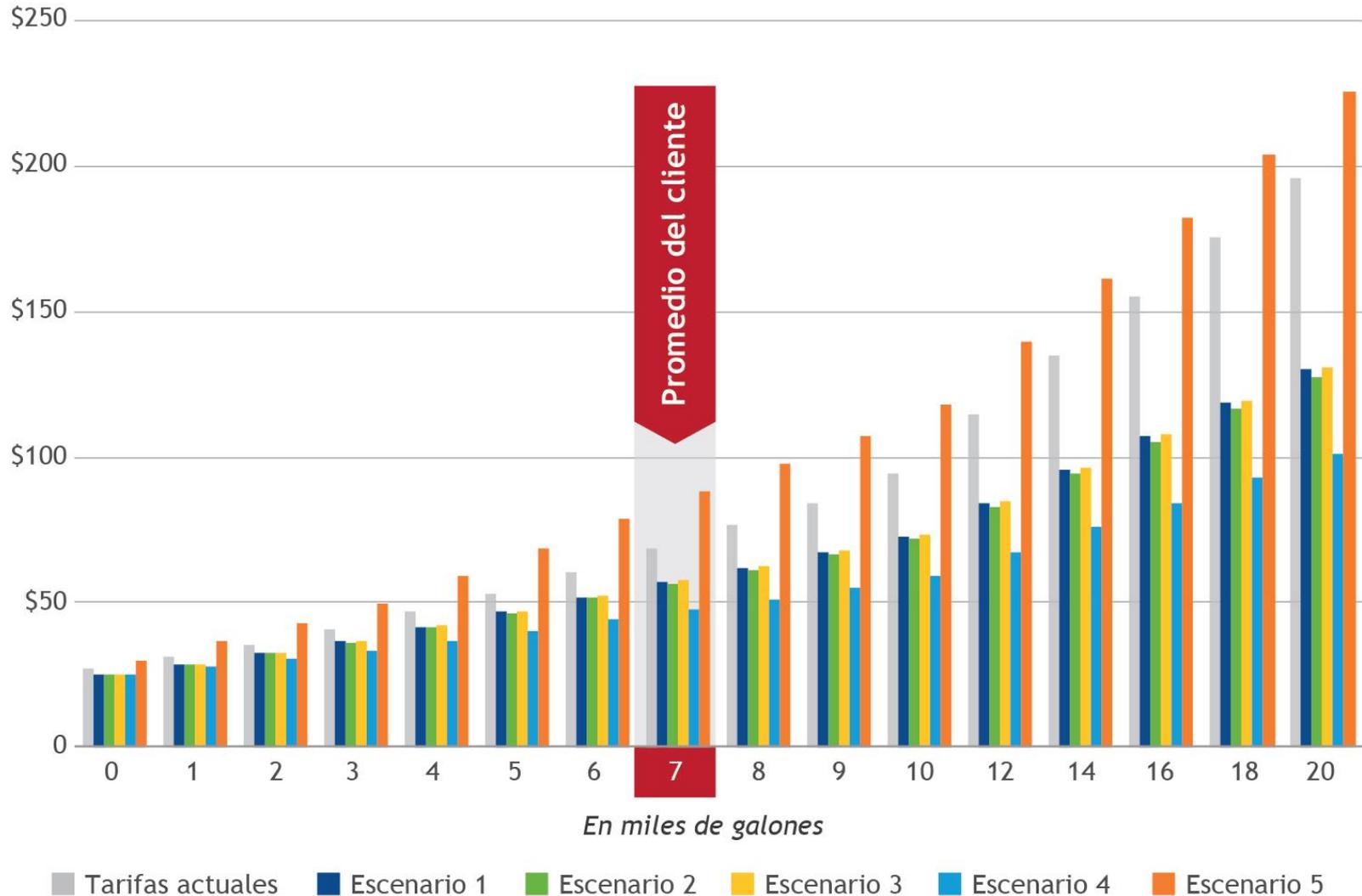
\*Medidor de 3/4 pulgadas – el resto es de 5/8 pulgadas salvo que se especifique lo contrario.

# Posibles impactos de las facturas

## AGUA FRIA

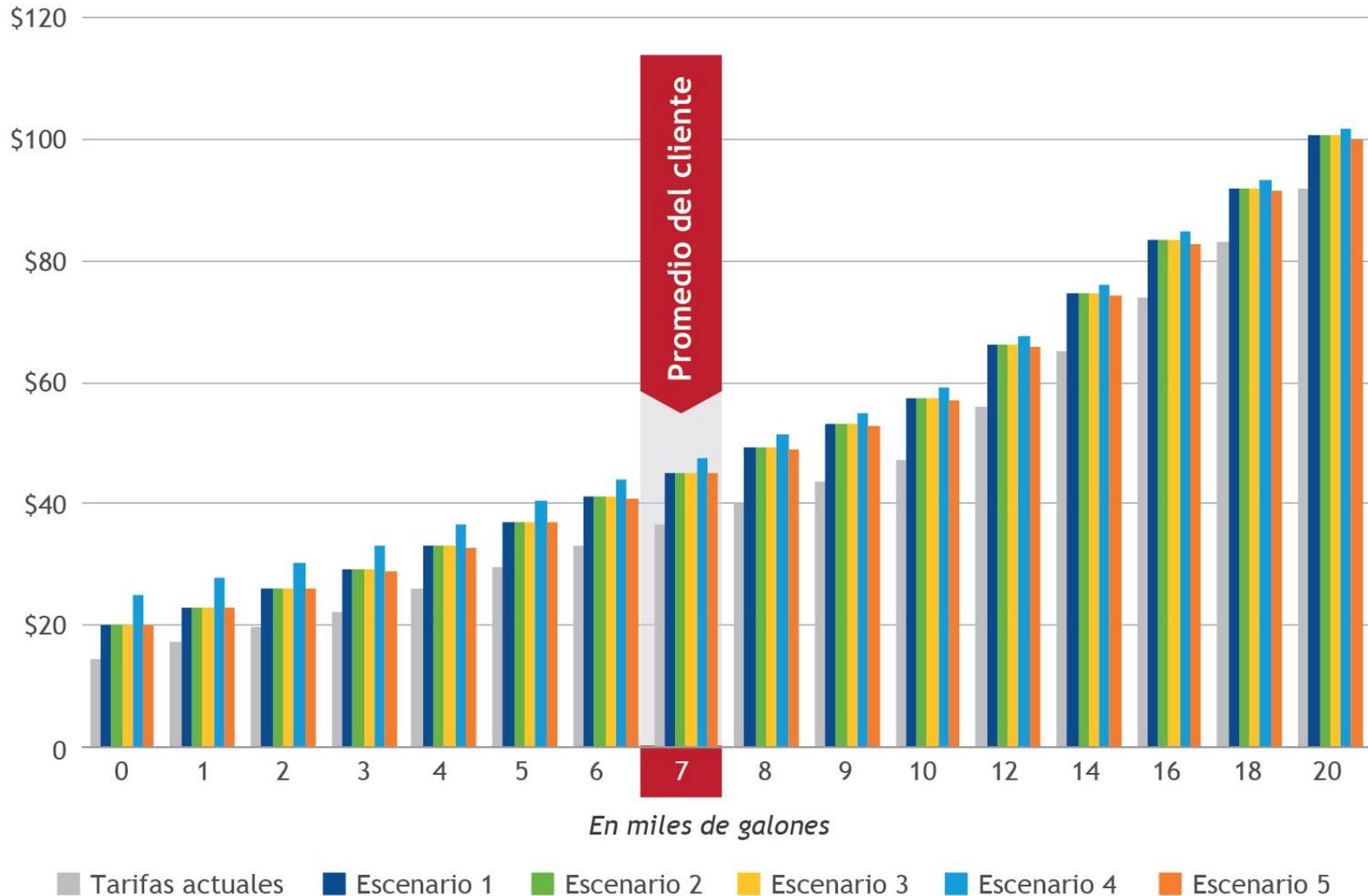


# Posibles impactos de las facturas ANTHEM

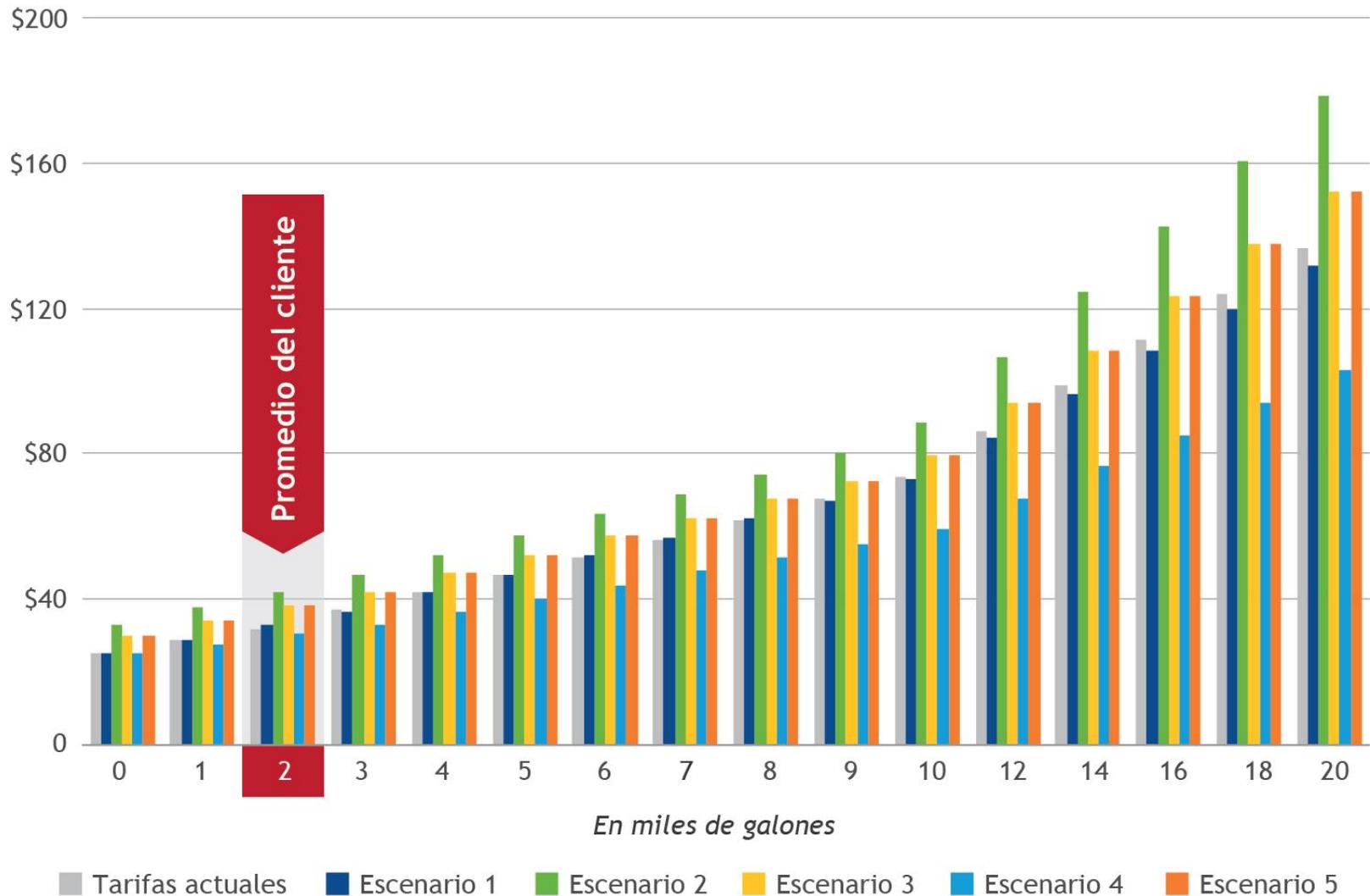


# Posibles impactos de las facturas

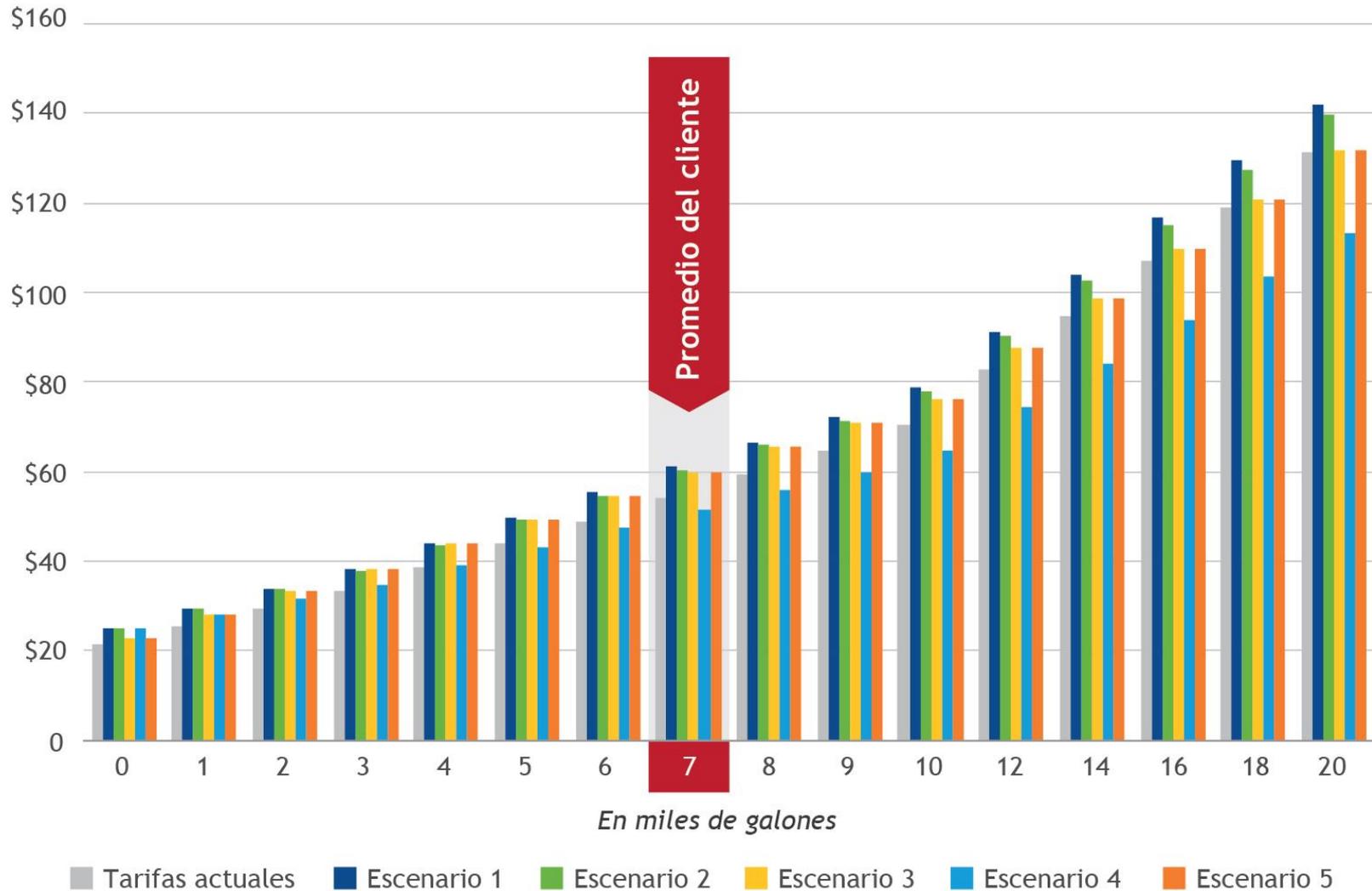
## BULLHEAD CITY



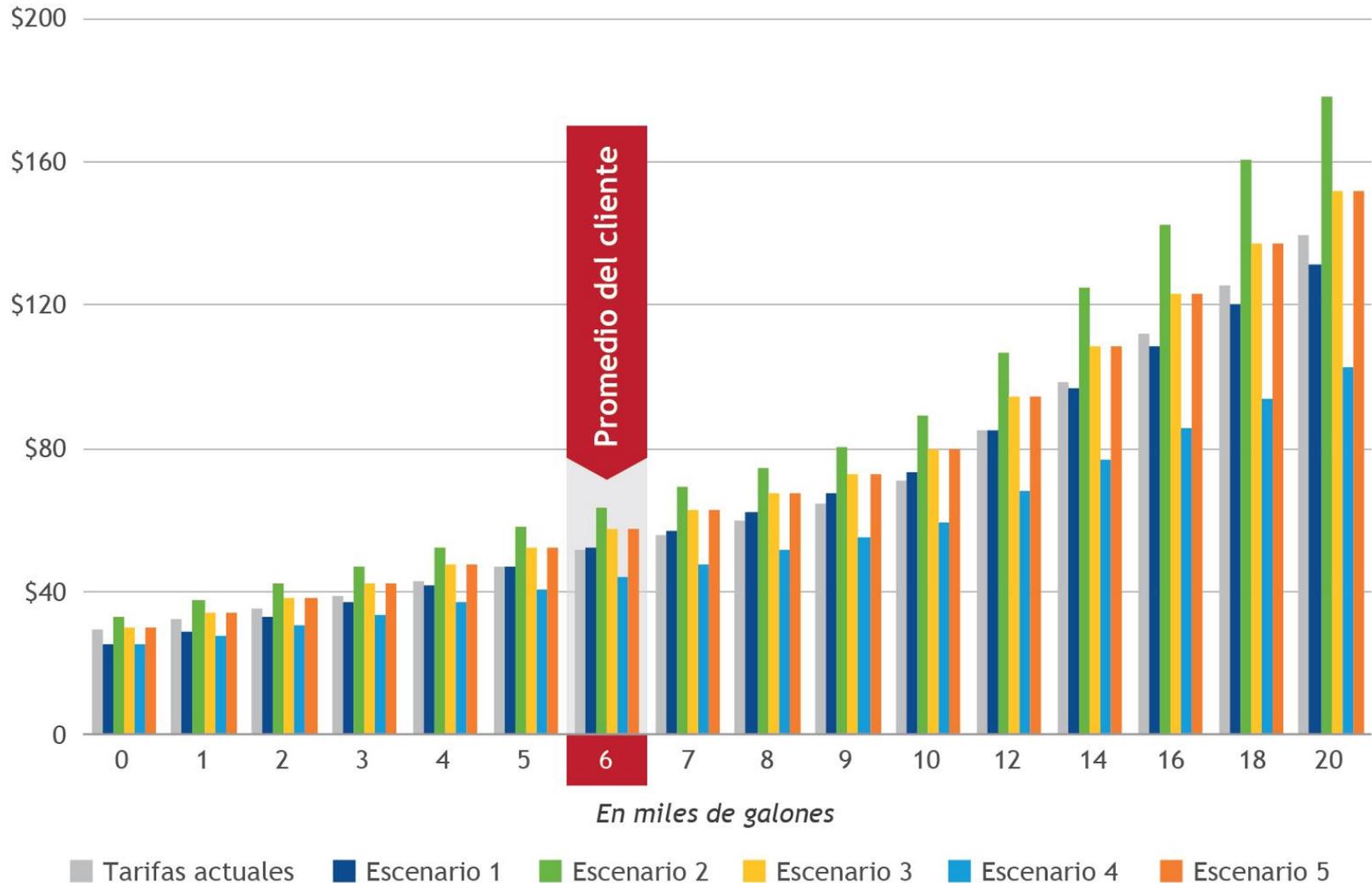
# Posibles impactos de las facturas BROOKE



# Posibles impactos de las facturas CHAPARRAL

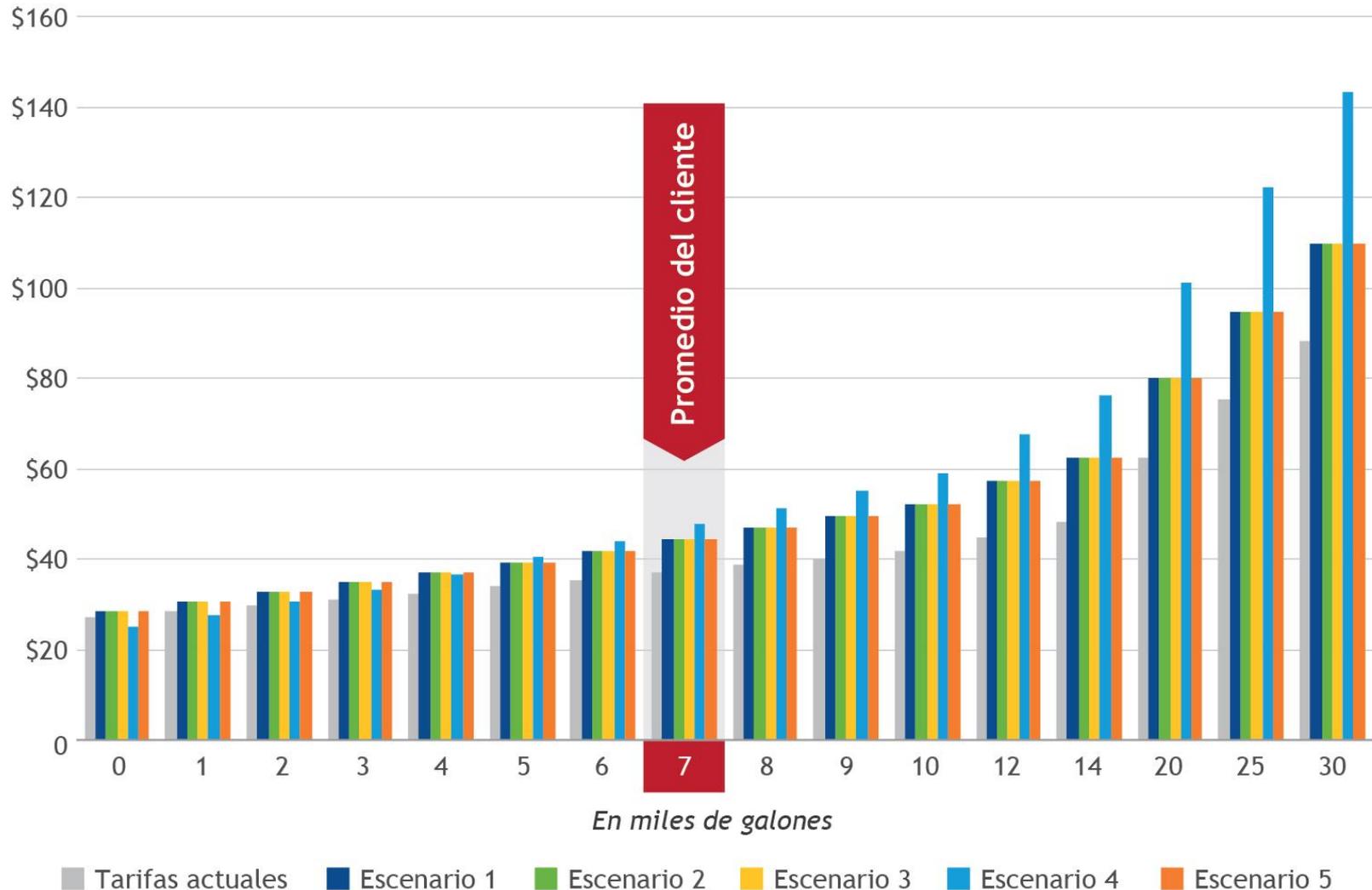


# Posibles impactos de las facturas HAVASU



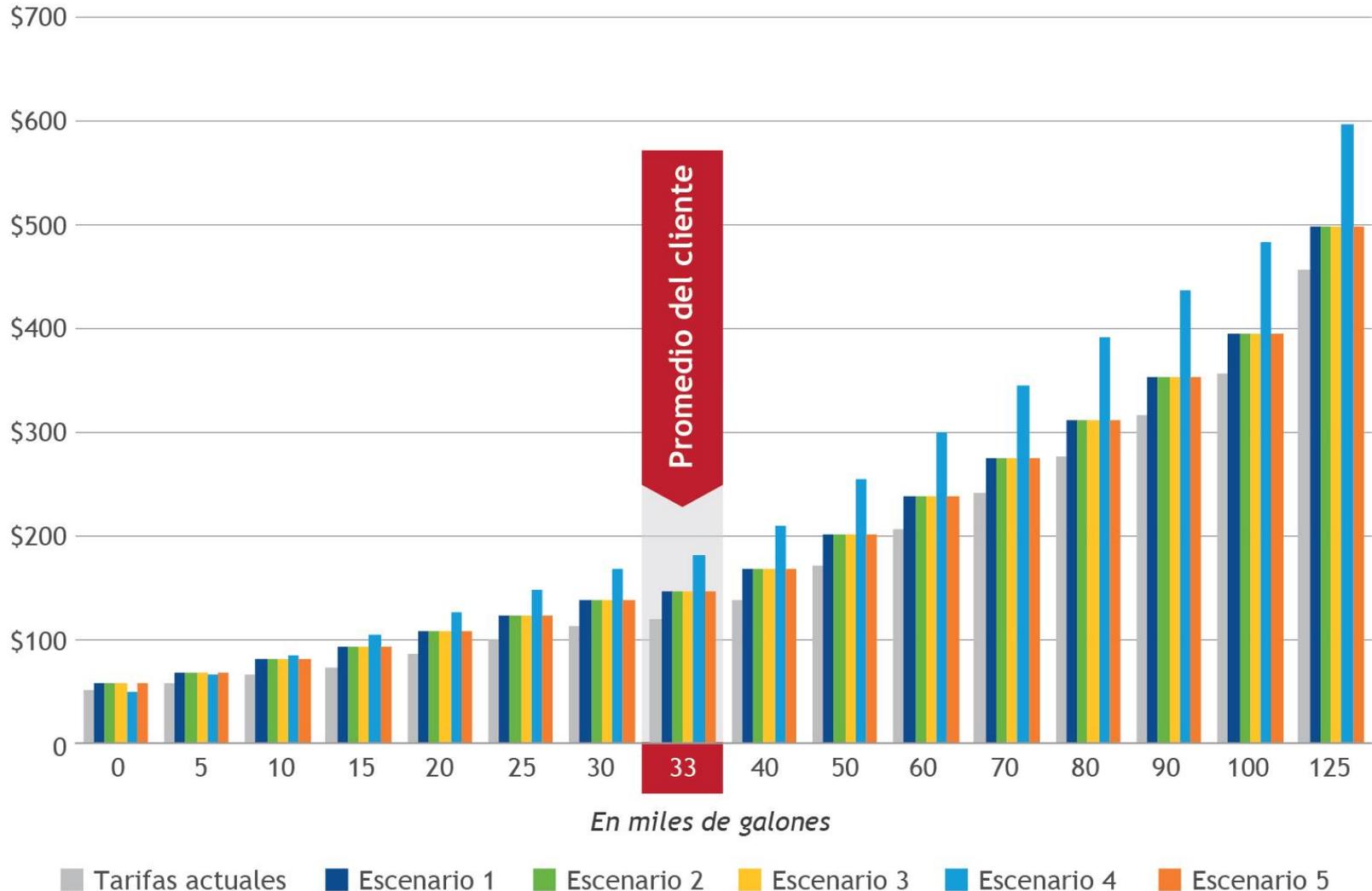
# Posibles impactos de las facturas

## PARADISE VALLEY - 5/8in

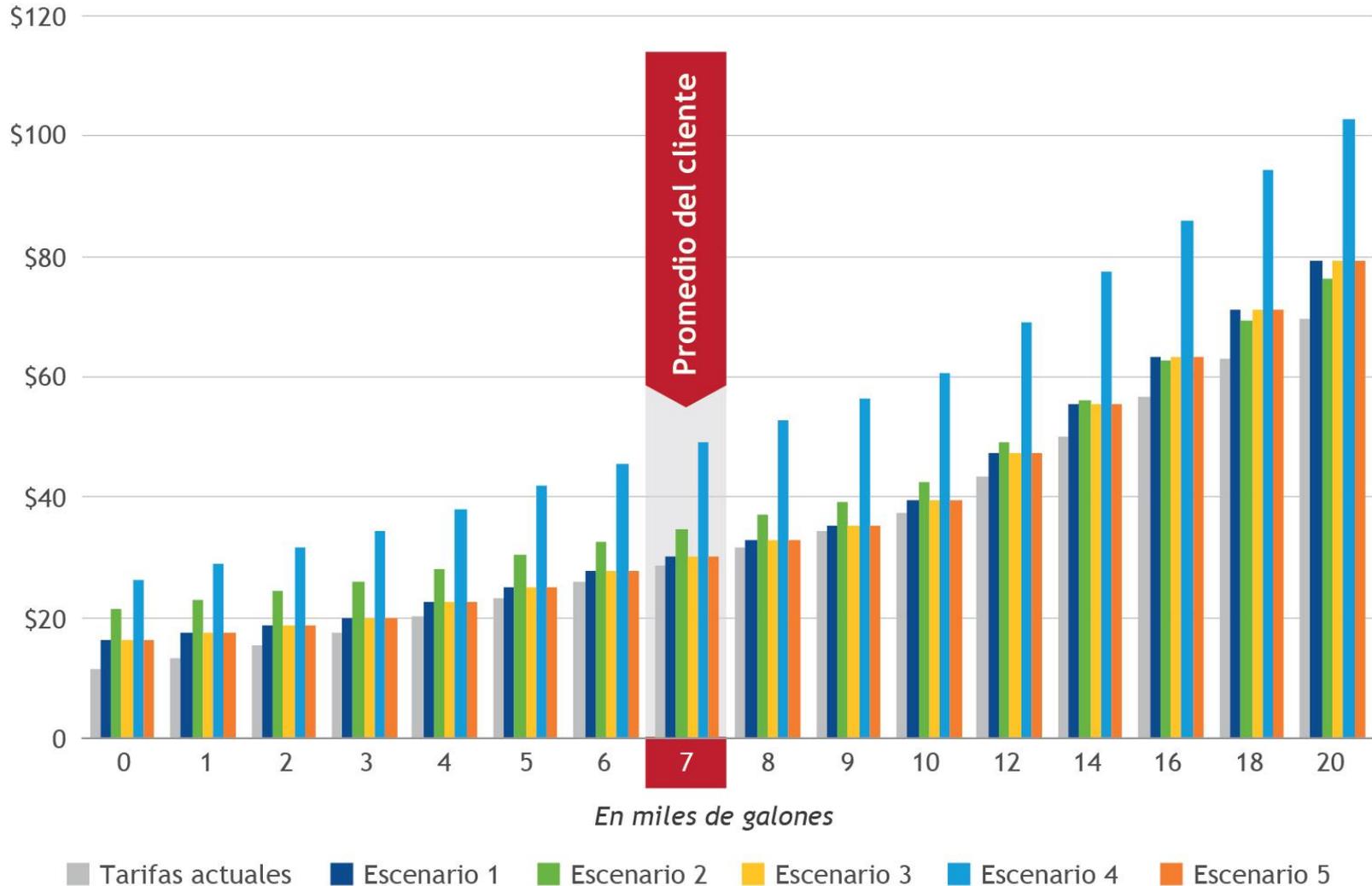


# Posibles impactos de las facturas

## PARADISE VALLEY - 1in

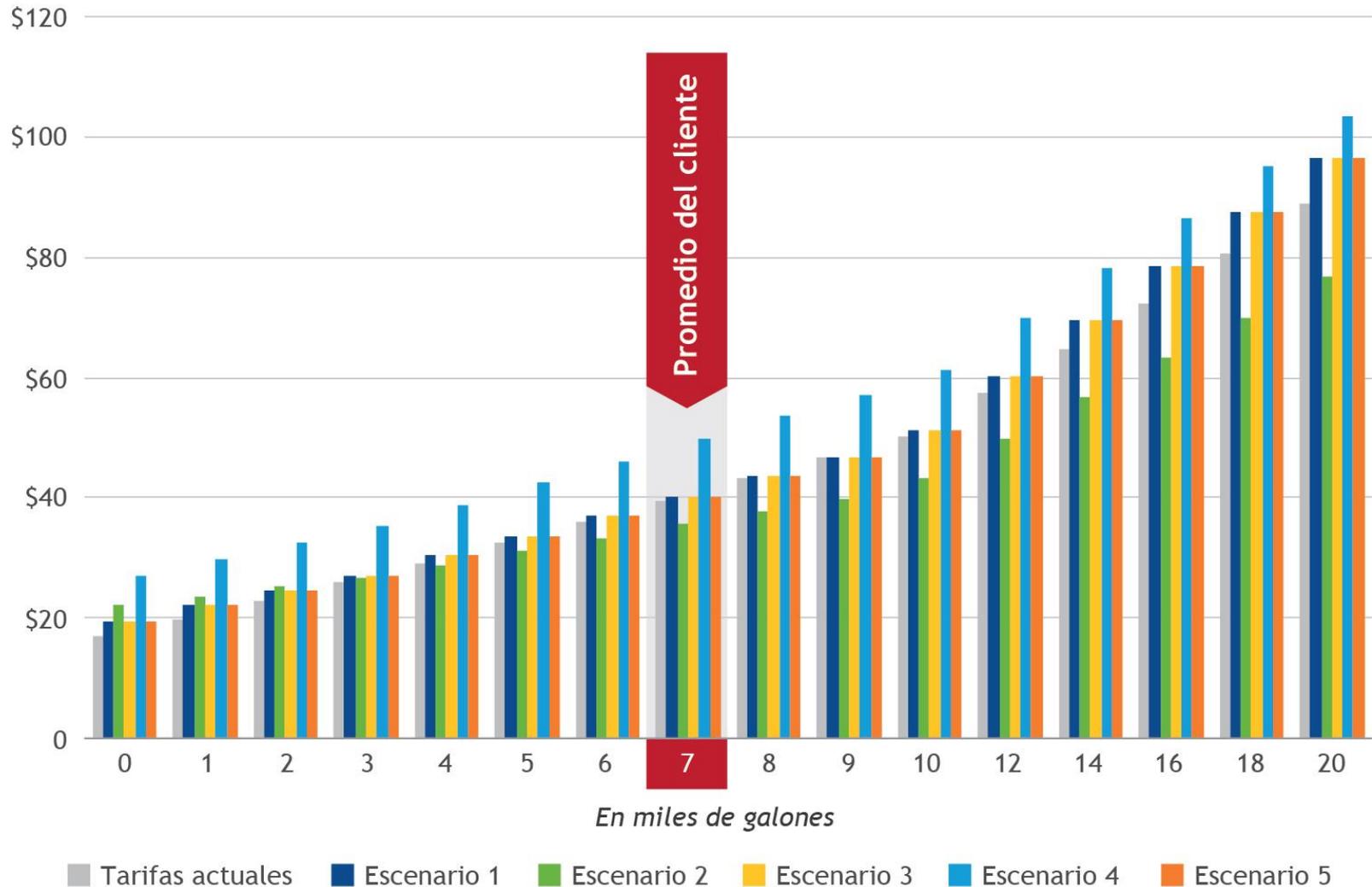


# Posibles impactos de las facturas SUN CITY

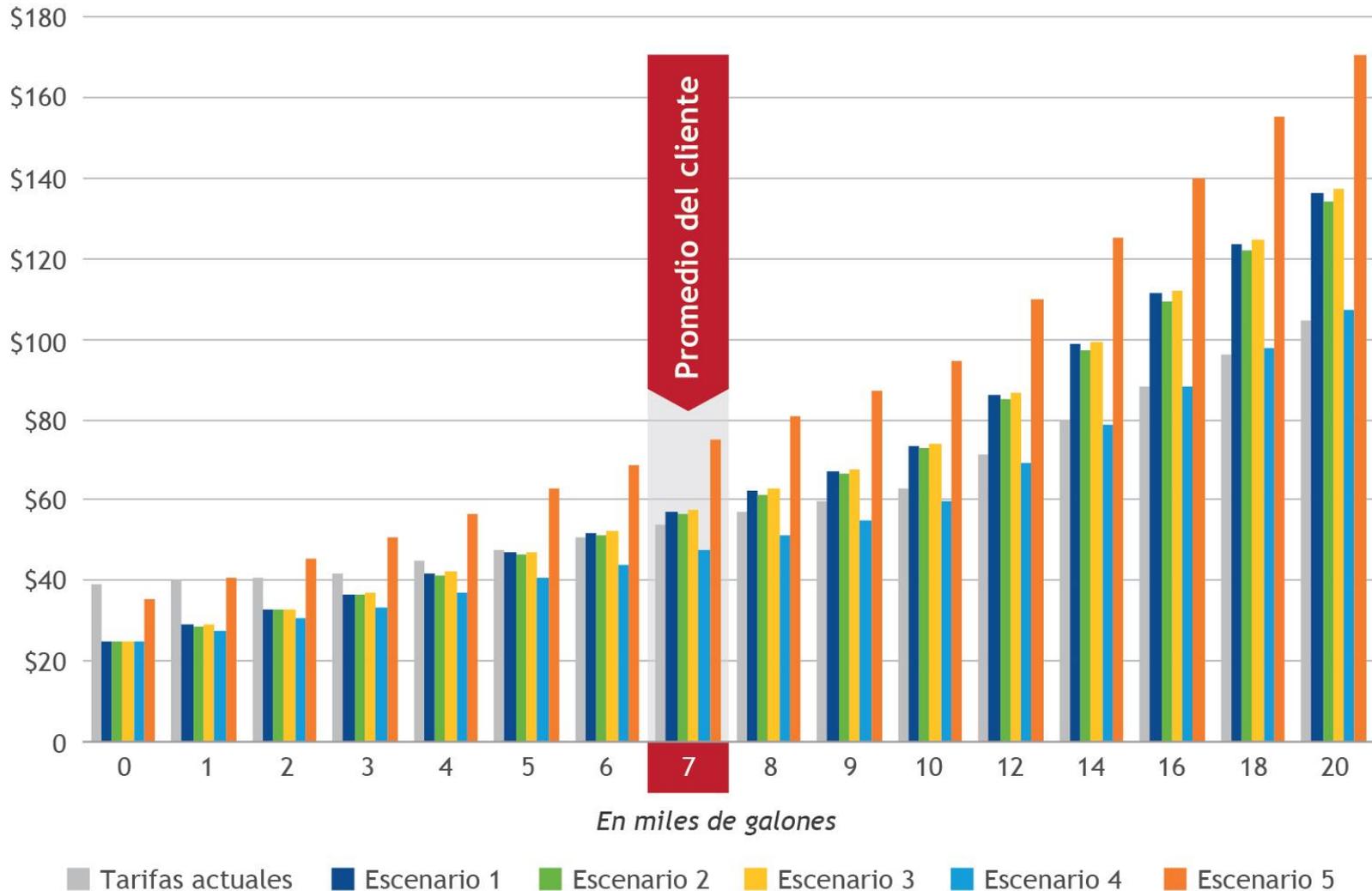


# Posibles impactos de las facturas

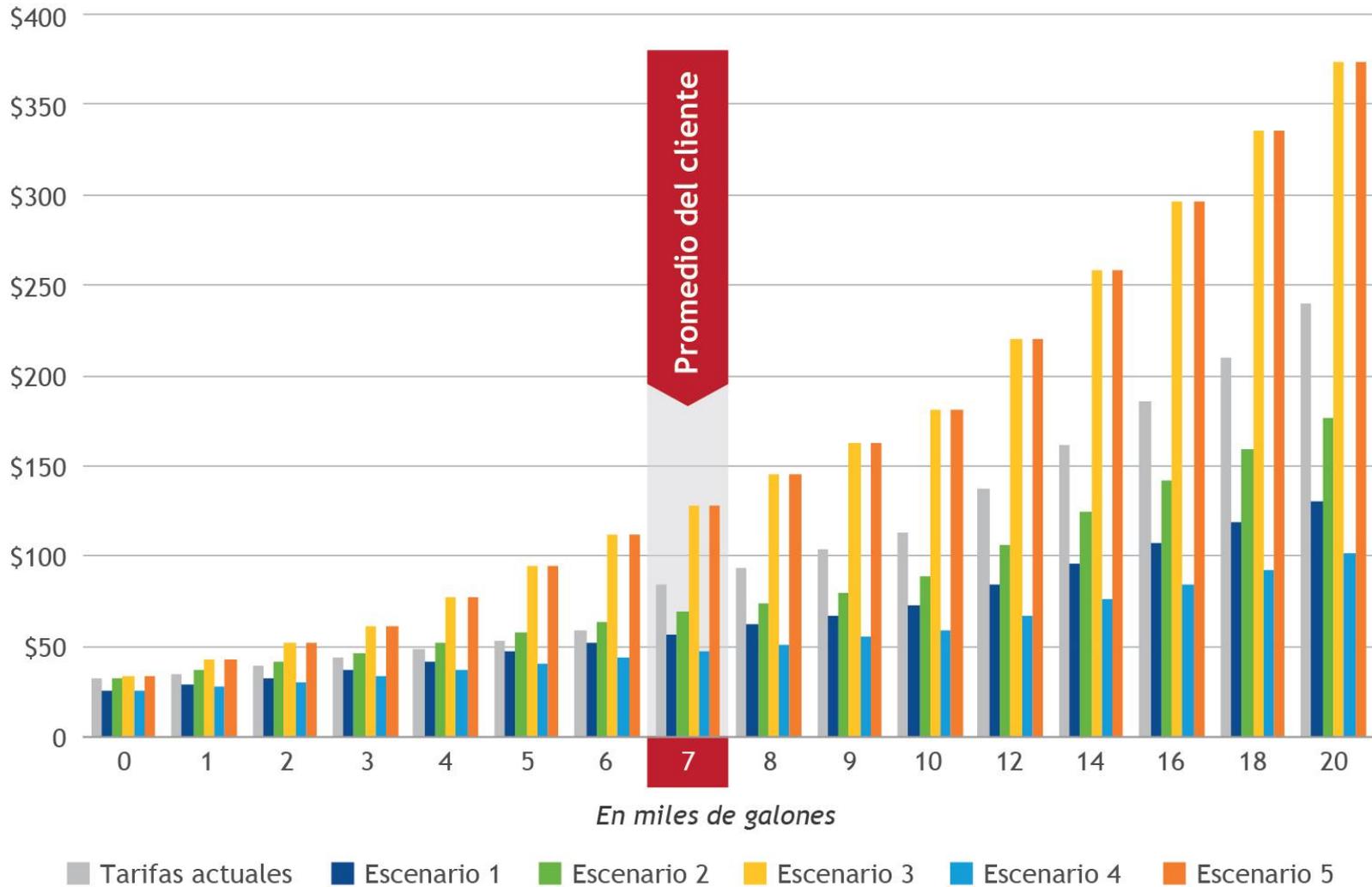
## SUN CITY WEST



# Posibles impactos de las facturas TUBAC



# Posibles impactos de las facturas WILLOW VALLEY



# Programas de asistencia para clientes



Programa de asistencia para clientes de bajos ingresos  
*Crédito de \$10*

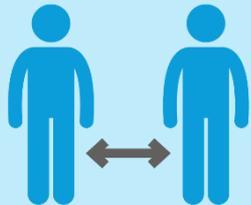


Crédito para miembros de las fuerzas que han sido desplegados

*Factura eximida si califica*



Asistencia para veteranos con discapacidad  
*Crédito de \$10*



Asistencia para clientes por dificultades debido a la COVID  
*Crédito de \$10 por mes*

Disponibles para clientes afectados por la COVID en cuanto a su salud, o por pérdida de empleo o ingresos

## Lo que sigue

- 22 sesiones de información virtuales
- Comunicación continua
- Audiencia pública del 22 de marzo
- Decisión de finales del verano de 2021



# ¿Tiene alguna pregunta?

Atención al cliente las 24 horas, los 7 días de la  
semana: 1.800.383.0834  
[ratecasequestions@epcor.com](mailto:ratecasequestions@epcor.com)  
[epcor.com/waterratereview](http://epcor.com/waterratereview)